

德班 - GAC 与 ATRT 2 的会议

2013 年 7 月 14 日（星期六） - 14:45 - 16:15

ICANN - 南非，德班

DRYDEN 主席：

大家好。请各位就坐。

首先，让我们欢迎问责制和透明度审核小组成员的到来，他们是审查小组的另外一组成员。感谢你们今天到此会见我们，向我们通报审查小组工作的最新情况，同时也要感谢你们继续与 GAC 和 ICANN 讨论重要的相关议题。

关于 GAC，大家面前都有一份复印件，上面是问 ATRT 在公众评议期结束之后发布的一些问题。如果需要，大家可以看一下这份文件。在座的 GAC 成员中有几位确实向问责制审查小组提交了意见。所以我会尽可能地邀请那几位 GAC 成员为我们总结一下他们所提交意见中的要点，以帮助各位同事了解这些意见的内容。另外，我们还有一份欧盟委员会正在处理的讨论文件。GAC 尚未讨论其中的内容，但是他们认为这些内容与问责制和透明度审核小组工作的内容相关。因而我们也把这份文件作为 GAC 方面的文件。

现在，我要把发言权交给审查小组主席 Brian Cute，请他向大家说明我们当前的进展。谢谢。

BRIAN CUTE：

十分感谢，Heather。我是 Brian Cute。担任问责制和透明度审核小组第 2 组的主席。十分感谢大家能给我们机会进行交流。

至于我们在工作方面的最新进展，我们现在仍处于数据收集阶段。我们提出了公众评议的要求，在此我要感谢提出意见的各位以政府部门。我们采纳了这些意见，并来到德班与整个社群进行会晤。

关于我们的时间表，大家知道，我们将在 8 月中下旬开始起草本次会议产生的报告和提出的建议。到 10 月中旬，我们发布大家提出的最终建议和报告草案，以供评议。我非常期待大家对这个文件的评论。正如我在上次会议上提到过的，我们必须在本年度 12 月 31 日前提交最终报告。

以上就是我们时间表的最新进度。

关于今天的互动，我想对大家介绍两项活动，然后在大屏幕上讨论问题。首先，作为工作的一部分，我们正在聘请一位独立的专家来分析 GNSO 的政策制定流程。他的分析结果有可能出现在我们的报告和建议中。

此外，我们正在向政府官员发送信件，提醒他们参加 ATRT 2 的活动，并邀请他们进行评论。我相信各位应该都能收到我们的来信。我们会采用各种方式将信件发送给各个政府。如果各位希望了解我们在这方面的进度，我可以告诉大家，目前我们正在确定合适的部长或地址。这项工作会不断进行。Heather 和 GAC 的工作人员在这方面提供了很大的帮助，我们会完成这项工作的。

同样，我们欢迎各个政府对此流程提出意见。

以上是两项很重要的活动。

关于大家手上以及大屏幕上的问题，前六个是我们最近提出的，代表我们在目前阶段应该首先解决的问题。其他问题是在我们看过评

论之后提出来的。这些问题基本上是一些后续的或者需要进行深入思考的问题。

提出的这些问题作为对大家的引导。请各位自由参考并提出自己对这些问题的看法。另外，还有两点需要强调。这些只是一些问题。并非审查销售小组的假设观点。也不是初步结论。这些只是问题，是数据收集的一部分。

最后，请大家不要受到这些问题的限制。如果你认为我们应该考虑某个问题，但它没有出现在列表上，也请提出来。

DRYDEN 主席：

十分感谢你向大家通报最新进展。我只想说一下你提到的信件问题。我们本届 GAC 会议议程的材料中也包含了这一点。那些信件会发送给负责 ICANN 事务的高级官员。为了发送这些信件，请务必向我们提供那些官员的具体姓名和联系方式，我们会把相应信息提供给支持团队和审查团队，以便有针对性地投递信件。

我知道，审查小组的人员很希望得到政府提供的意见。大家从各种会议——不仅是 ICANN 会议——中明白了这一点，政府对这个模型很感兴趣。这是自然而然的事情，当然对审查小组从政府获得关于正在开展的工作的相关信息也很有帮助，这些信息关系到 ICANN 进程中的问责制和透明度、GAC 的改进以及政府持续关注的问题。这是审查小组所找到的获取外部反馈的途径之一。我们当然希望增强 GAC 在这个过程中的作用，利用那些在座的人员，从而提高大家对审查小组工作的关注。大家可以通过这种方法帮助我们实现这个目标。

所以我再次提出要求，请找到相关的高级官员，以便将信件发送给他们。希望这样可以得到更多来自政府的反馈。

目前，我们在刚刚结束的公众意见征询期收到四条反馈信息。这四个意见来自丹麦、挪威、西班牙和英国。我们希望这些 GAC 成员能够对其中的要点进行说明。

另外，其他 GAC 成员也可以参与进来，提出你认为有讨论意义或者需要审查小组注意的问题。

好了。我现在开始请提交过意见的代表发言。

首先，请丹麦代表第一个发言。

挪威代表： 我觉得我可以第一个发言。

可以吗？

DRYDEN 主席： 当然可以。

挪威代表： 丹麦代表似乎有点忙。

DRYDEN 主席： 真幸运。好的。

挪威代表:

我只是发表一般性意见，我们很荣幸有机会向 RTRT 第 2 组提出我们的意见。这项工作对于 ICANN 的未来发展及其重要，我们觉得小组在提出问题以及社区调查问卷中的工作非常棒。

我们的意见.....这么说吧，我们优先针对我们认为对政府来说十分重要的议题提出意见，并非对所有问题都进行详细解答。这个问题也关系到我们所做的时间安排。实际上，我们的时间不是很充足，无法审查提出的所有问题并给出实质性的建议。但我们仍然希望我们提出的建议能够得到考虑，并且对委员会的工作有所帮助。

如果时间充足的话，我稍后会提一个关于所提供资源的问题。

但是现在，我只想感谢大会给我们机会来提出意见。

谢谢。

DRYDEN 主席:

感谢挪威代表。

下面有请丹麦代表。

丹麦代表:

非常感谢主席女士。刚才我需要找到丹麦的答案，所以没能第一个发言。

非常感谢。我们曾做过大量的调查问卷，因此，我们挑出了一些值得强调的要点。我们认为问责制和透明度审查工作非常重要，这是一个确保 ICANN 尽可能良好运作的持续过程。

我们关注的其中一个问题是，尽管很多政府都是 GAC 的成员，我们仍然应该确保他们不仅能够积极参与 ICANN 会议，同时也要积极参与大会、电话会议以及其他会议。

因此，我认为如何找到促进政府参与的方法对我们来说非常重要，以确保扩大参与范围以及将多利益主体模型实施到位。

其次，我们还认为，对于 gTLD 流程来说，需要确保大家都认识到 ICANN 是积极服务全球环境的，并且所有人都能通过参与 ICANN 工作而获益。

最后，我们认为还需要强调一点，那就是 ICANN 财务问责制的重要性正越来越突出，因为随着 ICANN 财富的增加，对财务状况进行监督也越来越重要。

非常感谢，主席。

DRYDEN 主席：

谢谢丹麦代表的发言。

挪威代表，你需要补充吗？

挪威代表：

没有，我只是想告诉大家，我们的建议已经通过书面形式提交，因此我不想重复。但是我相信委员会已经看过了我们的建议，因此我不再重复我们的要点。

谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢。

好的。

西班牙代表也提交了意见。你想发表自己的观点吗？

西班牙代表：

我简单总结一下我们所提交的意见吧。

我们提到了两个问题。第一，公众对于 ICANN 政策的意见。我们注意到 ICANN 正在越来越多地采取一些可以影响更多利益主体而非仅限于注册机构和注册商的政策。新 gTLD 计划和 WHOIS 政策就是这方面的范例。

ICANN 应该考虑那些受政策影响的利益主体的利益和观点，这其中不仅包括注册机构和注册商。我们看到，在当前的 ICANN 框架下，并没有明确创建能反应那些观点的选区。因此我们建议 ATRT 2 能够看到 ICANN 框架中可能存在的不足，并尝试在 ICANN 框架为这些利益主体提供适当的空间，让他们有机会表达自己的意愿，以此来弥补差距。

第二，是关于 ICANN 的财务问责制和透明度。我们注意到，董事会了解或者至少已经确认，所收到的费用已经超出了参与新 gTLD 计划所需的费用，超出部分达到了 3.55 亿美元。到目前为止，大家仅知道这笔资金已经用于投资，而且他们从中获得了合理的回报，但我们还不知道他们将这笔资金用于何种目的。我们希望这笔资金能够撤回社群中，或者用于对整个社群有利的目标。

因而我们希望 ATRT 2 团队能够注意这个问题，并建议 ICANN 澄清这些收入的最终去向。

谢谢。

DRYDEN 主席： 感谢西班牙代表所做的总结。

好的。

下面有请英国代表。

英国代表： 好的，感谢主席。谢谢你给我机会来简单陈述英国对于 ATRT 2 问卷调查所做回应中的一些要点。

首先，我需要重申，独立审查的过程至关重要。这在 WSIS+10 审查多利益主体机制时，对于 ICANN 多利主体模型可持续性非常关键。此次审查了 2005 年信息社会世界峰会的结果，此次审查为期十年。当然，当政府在重要论坛（包括 ICANN）中就域名系统与利益主体进行互动时，增强这种互动的多利益主体机制和有效性以及确保其有效性也是非常重要的。

我们认为第二次审查是一次重要机遇，可以看到我们在 ICANN 环境中的工作进展情况。那次问卷调查中的许多问题都引起了大家的共鸣，并且触及到了一些关键问题。

关于首次问责制和透明度审查建议的实施进度，英国认为董事会积极、及时地实施了这些建议，已经取得了不错的进展。所以我们对该过程的想法是很积极的。

另外，我还要指出，在 GAC 的作用和效果以及与 ICANN 董事会进行互动方面，这些工作也在积极地进行，并很好地确保了建议提交过



程、文件存档、GAC 对 ICANN 决策过程的建议机制也得以加强和澄清，这样大家就不会再对建议的状况等问题抱有疑问了。

所以这样看来还是取得了不错的进展。

我们确实对 ICANN 模型中政府通过 GAC 进行参与的程度有些担忧。我们认为这是一个需要关注的问题。

当前的会员数量达到了 128 个。在本届会议上又有 4 个新成员加入。这是可喜的消息。但仍然还有政府没有参与 GAC，因而也不是其成员。另外，随着发展中国家和最不发达国家代表参与程度越来越高，问题也随之而来。我认为目前的参与程度还不够，这需要我们不断推进。ICANN 的国际议程需要世界所有地区的政府部门都参与进来才能得到发展，这包括发达国家、发展中国家、最不发达国家以及一些岛屿国家经济体。

这是我们需要在问卷回答中强调的一点。

而关于公众意见和政策制定过程的问题，我觉得这个问题的重点在于，ATRT 2 在第二次审查过程中，应该确保评估从发展中国家和最不发达国家及其利益主体——不仅仅是政府，还要包括利益主体——征求意见的过程。或许，审查小组还应该用新的方法来衡量和确定各个国家的利益主体提交意见时存在的障碍。因此我们特别指出这一点。

对于企业监管，我们仍然认为这是一个重要的审查领域，必须了解第一次审查以来的建议实施情况。但总体来说，企业监管的标准需要由当前的审查小组密切监控。这不仅涉及到董事会的职能运作，还触及到了董事会成员招募及其参与的问题。让董事会真正变得国

际化和多元化，反映所有文化体的需求，让董事会面向全球社群真正承担全部责任。所以我们在回答中强调这一点。

以上就是我们对第二次审查重点关注和期待的领域。

我认为新 gTLD 计划中强调了一些在扩展到多个国家时遇到的问题。这个大陆和世界上其他地区的申请水平很低，我想这是在审查中需要关注的重要问题，因为这从某种程度上来说建立了发展中国家利益主体参与和机遇的标准。

谢谢。

DRYDEN 主席：

非常感谢英国代表。有没有 ATRT 2 成员要对这一点提出问题或发表意见呢？

LARRY STRICKLING：

不好意思。我是 Larry Strickling。我们在公开评议过程中从其他人那里收到了一些意见，他们认为 GAC 和 ICANN 的其他部门在责任划分和透明度方面不太清晰。他们提出的具体意见包括，缺少成员的行为准则、许多会议私下举行、会议不对所有人公开以及 GAC 没有针对收到的建议作出充分的解释。我很乐意在大家面前公开提出这个问题，看看各位对于其他人提出的这类意见作何反应。

DRYDEN 主席：

感谢你，Larry。好了。现在我们对于 GAC 缺乏行为准则这种情况有几个问题。我想知道 GAC 各位成员认为我们都拥有什么。如何根据行为准则处理一些其他领域中的问题？我们在该领域建立准则或惯

例将会怎样？团体中有人认为我们私下举行会议，对此大家作何感想？如果没有人愿意发言的话，我自己或许可以发表一下看法。

另外，关于我们作出的解释，有人认为这还远远不够。那么有人想对这些问题发表意见吗？好的。

有请英国代表。

英国代表：

谢谢主席。我觉得我可以对其中的两点意见发表一些评论。对于会议的开放性，GAC 现在普遍认为，我们所召开的会议都默认为是公开的。现在的情况已经明显不同于我 2008 年加入 GAC 的时候。那个时候大部分会议都是封闭会议，其他利益主体很少有机会实际观察我们的行为。但现在我认为情况已经不同。大家都默认为所举行的会议都是公开的。

有些情况下，我们需要举行封闭会议来交换意见，以便为更加广泛的对话做准备。在我看来，这有助于我们就特定问题与同事们进行试探性的沟通而不会引发问题或者在更广泛的社群内引起争议。我希望利益主体能够明白这样做的必要性。在封闭会议中进行讨论对我们来说是少数情况下的要求。

我们在北京召开过很多次封闭会议，我知道这样做引起了很大的担忧。这种情况很难处理。我支持其中很多讨论，我们尝试着在很多棘手和复杂的问题上达成共识，那些问题需要我们提出想法，然后将其公开。我认为只要 GAC 弄清楚为什么要这样做，然后对公众说明该过程，就可以缓和大家对于这个问题的担忧。但是，如我所

说，现在都默认为召开公开会议。我相信在座的同事们都会同意这一点。

关于我们解释自己立场的能力，我们在回答中已经进行了解释，只是我之前没有提起。但我们确实在回答中进行了解释，我们说明了提高这方面能力的必要性，我们将这种能力称之为“沟通策略”。我们的确能够理解利益主体的担忧，认为我们有时没有进行充分的说明，无法帮助他们了解政府机构从何而来。这个问题确实在英国引起了一些反响。谢谢。

DRYDEN 主席：

十分感谢英国代表。我认为召开封闭会议的一个缺陷在于，我们没有立刻公开取得结果的过程。这样，我们之后就很难解释清楚。如果没有对此类交流的深入洞察，我在此用最近的一个例子说明，当我们以封闭会议的方式召开会议来讨论事情时，可以进行很好的交流。但在团体中就无法进行类似的交流。我想，这就是举行这种性质的封闭会议的缺点。

但是你的看法是对的，我们默认为举行的是公开会议，实际情况也应该是这样。作为这种模式的一部分，公开是一种基本的价值观念，并且逐渐融入这种模型之中，这种情况再合适不过了。

好的。有请伊朗代表。

伊朗代表：

感谢主席。瑞士代表比我先请求发言。

DRYDEN 主席：                    瑞士代表，需要先发言吗？

瑞士代表：                          是的，谢谢。同时也感谢 ATRT 2 小组举办本次对话会议。我们也认为这个问题很重要，英国代表的观点很正确，在 ICANN 履行职责的方式以及问责制和透明度方面，我们应该借鉴联合国以及其他组织的流程。我们应该严肃看待这个问题。

我有两点要说。首先，我们没有就这些问题写出书面意见，但是我们完全赞同欧洲同事提出的观点。特别是财务问责制和透明度的问题，考虑到申请者、政府以及其他利益主体参与这一过程时所投入的大量资源，这个问题显得至关重要。我认为如果大家清楚资金的使用情况，以及 ICANN 如何尽可能使工作更加富有效率、以节约成本的方式达到目标，会对该过程大有好处。因此，我们认为这是一个重要的因素。

此外，特别是英国代表刚才所提到的，委婉地说，对新 gTLD 计划的分析表明该计划对于发展中国家的影响不是很具有说服力。大家可以看一下申请者的数量以及实际申请的 TLD 的数量。比如说，非洲的数量，这个结果绝非我们所期待的结果。我们认为绝对有必要也对联名申请人支持计划进行分析，看看我们能否在第二轮申请中有所提高。因为我们在第二轮的时候必须做得更好，为发展中国家的利益主体创造机会，以便于他们可以把握这些机会，从这些机会中受益。

以上仅是其中的两点，但是我们也完全支持欧洲同事们提出的其他观点。我们期待 ATRT 针对这些问题采取行动。

下面，我简单回答一下大家提出的与 GAC 有关的问题。我赞同英国代表的观点，那就是我们应该在沟通方面做得更好一些。我们都能认识到这一点。但有时资源方面会存在一些问题。当大家在为公报努力工作到半夜的时候，就没有足够的空间可以进行随后的沟通了。但是如果没有时间进行公开交流的话，我也希望大家私下找到 GAC 成员，向他们寻求解释。我认为我们所有人或者大部分人私下都有时间为大家做解释。大家可以来找我们。向我们提问。把你们的意见告诉我们。我觉得所有 GAC 成员都会乐意这么做。

关于会议的公开性，我不想再重复说明所召开的会议默认情况下都是公开的。例如，我想大家都参加过政府间的外交谈判，如果部长们要赞同和平衡某些政策和问题，如果公开进行的话，基本上不会有什么结果。因为没有人愿意放弃谈判之初就已经确定的立场。有时候私下讨论反而很有必要。因为只有在这种情况下才能尝试找到大家都能接受的商量余地，然后折衷让步。

最后，在北京的会议上，我们有很多问题需要讨论，这些问题对许多政府来说都至关重要，所以我们不得不放弃公开会议，而更多地采用封闭会议的形式。但是我们认为本届会议会有所不同，在将来更是会发生变化。谢谢大家。

DRYDEN 主席：

谢谢你的发言，瑞士代表。

我们已经反复讨论过一些新问题。同时，在我们受邀对以上三点问题发表意见之前，还有其他人请求发言。那么接下来就这样排列发言顺序吧。我们先请伊朗代表发言。然后是之前要求发言的欧盟委员会代表。接下来是意大利代表。再接下来是秘鲁代表。对，斯里

兰卡代表也要求发言。好了。那么再往后就是斯里兰卡代表。还有荷兰代表。好的。我看见有人举手了。但是看不清是哪位。

>>

日本代表。

DRYDEN 主席：

谢谢。谢谢日本代表。好的。

好的。还有 Avri。好了。

我认为如果审查小组愿意就某个问题做出回应，会对我们很有帮助，大家要求发言这样我们就能多进行一次讨论。

挪威代表。

我想我们可以通过这种方式来进行交流。

现在有机会发言，我想说几个问题。我们去年确实召开了一次高级别会议，会议上确定了大家提到的一些问题。其中两个是有关财务问责的问题。还有就是关于发展中国家以及他们参与 gTLD 计划的程度的问题。

我们已经提供了汇总文件，文件中总结了与 ATRT 2 所举行的会议的成果。我认为这也进一步突出了部分同事今天所提出的问题。

关于行为准则的问题，我或许可以在一个方面可以发表一些有用的观点。那就是关于 gTLD 计划以及游说和引导申请者和其他人不仅能够与 GAC 成员进行沟通，还可以和 GAC 主席进行交流。我已经向 GAC 成员说明了最新的情况，就我来说，我收到了许多会见请求，

但一直都拒绝会见。我认为对主席来说，在这类事务中保持中立很重要。

这也是我们或者我曾经采取某些措施来应对艰难环境的一个例子，希望能够减轻 GAC 所面临的的所有压力。

此外，我还要指出，因为我们在新 gTLD 中所扮演的特殊角色，也就是进行早期预警，然后提供 GAC 对敏感和争议顶级域名的建议，这也就意味着人们越来越有兴趣干涉和影响 GAC 成员以及 GAC 领导力。

这也是一个问题。好了。

现在我们回到之前的发言顺序，接下来有请伊朗代表。

伊朗代表：

谢谢主席女士。感谢 ATRT 参与本次会议。

我个人认为这次对话十分重要。希望我们能有效地交流信息。

主席，正如我们的英国同事提到过的，ICANN 及其问责制等问题是我们明年进行 WSIS+10 审查时的一个主要议题。

此外我们还要参加另一个组织的最高级别会议，即 2014 年将在韩国釜山召开的国际电信联盟 (International Telecommunication Union, ITU) 会议，这无疑会涉及决议 101、102、103、181 以及其他在各方面与互联网相关的决议。

首先，关于大家提及的问责制问题，我们需要考虑这些声明是否在多利益主体模型中实现了民主、开放、透明和包容，是否还有哪些领域我们需要进一步努力以确定实现这一目标。



我举一个小小的例子，我们需要在涉及每个人的包容性方面考虑是否每个人都有机会和可能参与进来，或者这个过程中是否存在任何形式的阻碍，在实际或亲自以某种方式参与的时候仍然存在财务、旅行方面的困难，从而导致这一目标难以实现。这是第一个问题。

因此，我们需要 ATRT 关注这个问题，看看这个目标实现到何种程度，其不足之处是什么，我们还需要进一步注意的问题有哪些。

其次，到 2010 年，ICANN 至少与一个团体（即 ITU 的政府间组织 - ICT 团体）的关系不甚明朗。在 2010 年的全权代表会议上，我们以合适的方式确定了这种关系。同时也确定了建立这种互信的方式，以便于进一步培养双方之间的互信。我们要看一下作为该目标一部分的互相合作——该目标存在于三个 ITU 决议中，即 101、102 和 130——是否已经实现。

第三，ICANN CEO 和主席受邀出席 ITU 两次重要事件。一次是 2012 年的 WCIT，这次事件距离上次已经过去 24 年。另一次是 1988 年在澳大利亚墨尔本。这些尊贵的同事受到了热烈的欢迎，并发表了声明。如果可以，我想请 ATRT 看一下声明的内容，了解那份声明在多大程度上得到了实现，以及是否仍然有办法实现那份声明。这里面有一些问题涉及到了 ICANN 的运行方式和问题。其中的某些问题可能是由于缺乏澄清而引起，某些问题是由于分析问题的人对问题本身不熟悉而引起。我们必须弄清楚导致这些问题的起因是否依然存在，因为明年还要根据联合国大会的决议，通过 WSIS+ 10 审查来确定还存在重大问题。其中一个问题是互联网的监管，看我们是否以同样的方式和程序继续进行工作（包括 IGF），或者我们改用不同的方式。还有一些其他问题.....我们希望该实体能关注这些问题，并对这些问题发表意见，这样可以帮助我们更好地相互了解，帮助

我们消除各种误会，像 ICANN CEO 说过那样共同工作。没有哪个实体或机构可以独自做好这项工作，我们需要共同努力。

那么对 ATRT 的问题就是，我们现在是否实现了真正的合作呢？如果是，这里面就存在资格的问题，我们是在什么基础上进行共同协作的呢？平等的基础上吗？以何种角色在什么样的程度上参与呢？我们将应该以什么样的角色来看待呢？最重要的问题是，这些会议上提到的问题和因特网公共策略问题，以及至少已经在 WSIS 上提到问题，这些问题会不会像其他会议那样简单地罗列在一起然后对这些问题进行总体表决。但是，在实施的过程中就会遇到困难，因为其中某些问题是相互矛盾的。针锋相对的矛盾。这会导致无法实现目标。这也是我们为什么不断努力的原因。目前有许多实体愿意帮助我们，但是他们的意见并不统一，而是比较多样化，或者委婉一点说是开放。所以我们并没有得到预期的结果。这不是说没有获得任何成果。我们取得了一些成果，但是远远低于我们的期望。我知道，这可能不是我们 ATRT 的尊敬的同事们所期望的，这不是我们的行动准则，不是我们必须遵守的条例，也不是我们必须完成的工作，但这即便不是所有国家的愿望，至少是部分政府所期望的。我可以这样说，这些政府很多年以前（例如 1988 年）就已经听到了这种说法并和他们进行了对话，那时还是在明尼阿波利斯举行的 WSIS 上，首次提出了这个问题，由突尼斯的部长提出决议。我们在 2003 和 2005 年进行过艰难的讨论，瑞士同事们进行了出色的工作，然后突尼斯和其他国家的代表也做出了重要的贡献，我们共同努力完成了这项工作，但我们还是不清楚——我是说应该如何进一步提高，如何进一步满足各个国家的需要。但是主席女士，关于这个系统和过程如何发挥作用，我们现在仍然存在一些的问题。我们必须确保沿着正确的轨道前进，确保我们可以消除困难、障碍和误

解。我不是说我们之间的信任不够，而是说我们应该继续加强和培养信任，因为信任是至关重要的。因为至少一个团体（即 ICT 政府间组织），需要在明年很深入地涉及其中的两个领域——三个领域。一个领域是互联网监管，另一个领域是 WSIS+10 审查，第三个领域是我们探讨这个问题的频率，看我们能够以积极和正确的方式将机制和目标发展到什么程度。谢谢主席女士。

DRYDEN 主席：

谢谢伊朗代表的意见。

好的。下面有请欧盟委员会代表。

欧盟委员会代表：

谢谢主席。我简短说一下我的观点。欧盟委员会要感谢你对于 ATRT 2 上的简短介绍，你强调了它对 ICANN 的重要性，也感谢你号召其他 GAC 成员参与到这个关系密切的会议中来。你可能知道，欧盟委员会之前参与了所有 GAC 会议，我们认为审查小组工作中的问责制和透明度十分重要，因为我们相信这样可以加强 ICANN 模式的可持续性，而且 ICANN 框架与互联网管理或将要讨论的问题密切相关。

我们同时也完全支持你鼓励四个欧洲成员国之外的其他成员参与这项工作。谢谢。

DRYDEN 主席：

对此我表示十分感谢。好了。下面有请意大利代表。

意大利代表：

好的。谢谢。我想指出，ATRIT 2 所面临的局面已经与 ATRIT 1 不同，因为我们会就互联网治理在国际间进行越来越多的讨论。如伊朗同

事刚才提醒我们的，上星期我们还处于等待下一届 ITU 全权代表大会召开的阶段。随后，我们就进入了开始实施新 gTLD 的阶段，团体的关注度显著提高，相对于 2010 年其他委员会都完成目标时也有所增加。

至于 GAC，如果我们回头看看北京会议，就可以发现 GAC 取得了巨大的成果。那时候必须举行大量的封闭会议。但这是一个例外，因为我们自然而然地举行了更多的开放性会议。但是之后，董事会在 ICANN 有史以来第一次决定对 GAC 意见进行公开意见咨询。在公开意见咨询中，我们随后证实了 GAC 工作达到了其应有的目标，但在会议期间却未能证实这一点。这是 ICANN 主要选区合作中取得的重要进步。

我记得 ATRT 的前身是在 Paul Twomey 时期发起的总裁战略委员会，我这里有一个该委员会提出的问题——说起这件事情很重要，问题是，该组织是否有能力根据特定管辖区域来扩大其法人资格的国际影响。当时还进行了研究，希望最终能够找到获得国际地位的方法。我的问题是，是否 ATRT 2 同样也在考虑类似的事情，或者说这不是他们的使命。但我认为向这个方向努力时应该考虑一下这方面的需求，因为我发现，在国际性会议中，至少需要对有争议的情况进行研究，特别是对于新 gTLD；此外还需要研究是否有可能在这个范围内避免依靠加州法律来处理法律诉讼。谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢意大利代表。好的。接下来有请秘鲁代表。

秘鲁代表：

谢谢主席。

我们认为，我们现在所进行的讨论在 ICANN 和互联网监管方面十分重要。所以秘鲁承诺参与这一进程，即使我们没有向提问者提交自己的问题，但我们不久会以一个更加详细的方式提出，而且不仅限于我下面要说的内容。

首先，我想对之前各位同事发表的观点表示赞同。在此，我想强调我们认为非常重要的三个或四个方面。我们同意应该更加开放，让 ICANN 的决策过程变得民主化。我们也同意必须促进发展中国家和欠发达国家更多地参与 GAC 的活动。此外，我们认为应该增加有关财务问题的问责机制。我们认为以上三个问题十分重要。但并不是说我认为意大利代表所说的问题不重要，作为一名律师，我认为这是只管重要，因为这关乎 ICANN 的国际法律地位和该组织所采取的行动的问责和责任问题。这是我们将来需要进一步探讨的重要问题。

除了以上这些问题，我还要提出最后一个很重要的问题。我想问卷中已经隐含了这个问题，我们认为有必要使其明确，这是有关程序的问题。那就是对申请进行存档、提交申请以及审查这些申请的程序。根据秘鲁的经验，我们最近评估了在 ICANN 申请提交程序中正式提交参与申请的可能性，特别是提交域名反对意见的可能性。这对我们来说并不容易，因为我们在发现存在信息不对称的现象。根据我们的经验，我们知道对于发展中国家向 ICANN 提交申请会有财政支持，但是我们并没有得到关于哪个国家请求支持以及最后的期限等与有关程序有关的信息。当我们经过艰苦的努力最终收集到所有信息时，正式程序的最后期限已经过了，或者快过了。这样我们就无法进行参与。律师会称之为获得 ICANN 企业资产或者司法权益的障碍。这种情况不应该再出现。

任何组织治理的关键因素都在于获取信息并参与其程序。因此我们必须在这个领域进行努力，我们希望能够对改善这种情况。

在这个问题上，我最后要说的是，我们有必要使所有程序都可用，不仅仅只是《申请者手册》中的程序，而是整体的程序，所有具体的程序都应该可用。我们需要改善所提交的申请的评估标准以及可能提出的针对这些申请的反对意见的准入。以便让各个国家分析他们参与这些过程的可行性。因此我在此想回应一下伊朗代表关于问责制的观点，我们想补充一下，在 ICANN 中需要提高 [音频不清晰] 的公正性。

提出这些意见之后，我的结论是，我们会继续努力，继续为委员会的工作提供建议，为所有问题提供详细的答案。

DRYDEN 主席：

十分感谢秘鲁代表。

接下来依次是斯里兰卡代表、荷兰代表。日本代表、审查小组的 Avri Doria、挪威代表、加纳代表、巴基斯坦代表和澳大利亚代表。我们今天的时间不多了。发言列表到此为止吧。我看到的是澳大利亚代表、土耳其代表。还有乌干达代表，我说错了吗？不好意思。乌干达和土耳其代表。好的。接下来有请斯里兰卡代表发言。

斯里兰卡代表：

谢谢。首先，我也要和其他人一样感谢 ATRT 审查小组所付出的工作。我们发现到目前为止只有来自四个国家的四条意见，现在有机会发表意见了，即使像我们这样的小国也有发表意见的机会，前提是有明确的时间框架指示我们这样做。但根据主席的请求，我们应

该在时间框架内做到言简意赅，所以我简单地说几个问题。第一，我们认为，自从 ATRT 1 以来，ICANN 的工作方式取得了重大进展。我们相信 ICANN 的运行已经取得实质上的进步，这是一种独特的多利益主体模式，这种模式经受了时间的考验并且得到巨大改进，我们可以将其用作一种有效的先例。

但是就像一些国家今天提到的，该模式还存在进一步改进的空间，在这种情况下，欢迎大家对监管和运营模式进行审查。但是关于 GAC 扮演的角色和问题 14 中有关透明度问题，以及 GAC 工作方法和运行问题，我想简单说一下我的看法。

第一，近期 GAC 的作用更加显著，感谢提供给我们的差旅支持，还要感谢所有使用 6 种联合国语言和葡萄牙语进行的同声传译服务，现在我们可以看到介入的语种更加多样化，这在两年前或三年前是不可能发生的，也是我们前所未见的。由此可见，GAC 的工作取得了重大进步。

第二，说到开放性和封闭性问题，需要不同的 GAC 成员积极参加一些关键的讨论，这将是令人非常欣慰的事情，但是现在我们做的远远不够。所以有必要维持这种开放性会议和封闭性会议相结合的方式。但是如果有同声传译，参加会议就会变得更加方便，然而，对我们这些不说当地语言的人来说，仍然是件困难的事情。当然啦，这为我们提高英语水平提供了练习的机会。

最后，说到扩大参与范围的问题，我认为 ICANN 需要努力实现更大程度的参与。近期我们观察到 GAC 的成员增加了，但是在任何一个具体的会议上，固定的参加人数还没增加到 60 至 65，或者说没有超过 70 人。我们应该鼓励持续参与。

说到行为准则，我想起有一个 ATRT 审查成员问到什么是行为准则。我们希望知道这一问题是在什么样的背景下提出的，以及我们可以审视的一种模式，因为这对我们很有帮助，并且在很多人支持新通用顶级域名的情况下，这是一个非常不错的建议。所以我认为行为准则很受欢迎。我希望和大家分享一个建议，供大家讨论，那就是我们是否希望将行为准则视为对已经存在的工作原则的一种补充或者说是一种添加，以前的工作原则已经得到很大改进，我们继续提供建议来让它成为完美的多利益主体模型。

谢谢。

DRYDEN 主席：

非常感谢斯里兰卡代表。

荷兰代表，接下来请你发言。

荷兰代表：

谢谢 Heather。

我对大家的意见基本上都赞同。总体来说，我同意大部分观点。

我只想谈谈 GAC 自身的问责制与透明度问题。我听到，当然，也看到了 Larry 提出的关于行为准则的意见。

作为 GAC，总体来说我们必须清醒地意识到我们是政府部门，我们本身就是问责制与透明度方面的范例，也就是说我们要求的所有东西——比如对于董事会、行为准则、利益冲突政策的要求，在某种程度上也应该适用于我们自身。

所以增强对问责制与透明度的责任感是理所当然的。



我个人认为有许多工具都可以帮助我们实现这个目标。当然我们迫切期望能够得到独立审查小组的建议，真正增强 GAC 的问责制与透明度。但是在这之前，加强对 GAC 运营的监管很重要。而且在多伦多高级会议上也将其作为主要议题，GAC 确实需要强化自身的运营管理。

我认为这会涉及到两个方面。它关系到道德与透明度和问责制的问题，但是只有在拥有非常完善的决策制定策略的基础上才会意识到这一点。我认为，第一，运营方针已经过时了。对此我们已经形成了结论，所以我们应该改写这些过时的方针以适应当前的挑战。

第二，我们拥有改写方针和制定 GAC 更好工作方法的方案，这也是重中之重。

当然，新成立的 GAC 秘书处和澳大利亚将会为我们提供强大的支持。

我们可以同时采取各种措施来增强我们的职能，改善问责制与透明度。

谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢荷兰代表。

接下来请日本代表发言。

日本代表：

好的，尊敬的女士，谢谢你。

首先，日本非常感激能有机会在此对 ATRT 2 活动做出评论，也对 ATRT 1 到目前为止的出色工作表示感谢。

由于 ATRT 1 的出色活动，ICANN 改善了它与 ICANN 社区的互动和沟通活动。所以我们期待 ATRT 2 可以继续改善 ICANN 在这方面的活动。

例如，我们希望 ICANN 应该考虑更加积极的工作方式，不仅是在 ICANN 会议的参与和公众评议方面，也包括促进和培养全球互联网和各种社区的参与。例如，亚太地区的新 gTLD 计划的申请只有 303 个，属于申请率较低的区域。

特别是，当我们要在不久的将来审查新 gTLD 计划时，ICANN 应该反映更广泛的互联网用户对 gTLD 计划的观点和意见，实现财务透明，提高责任，这些都十分重要。所以，日本希望 ATRT 能够对这些问题提出一些建议。

谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢日本代表。

接下来请审查小组成员 Avri Doria 发言。

AVRI DORIA：

谢谢。我是 Avri Doria。

首先，对于我们收到的书面或口头意见，我感到无比感激。正是这些意见让我们能够沿着正确的方向前进。

我要提出的意见与政策制定流程 (Policy Development Process, PDP) 调查中即将开展的工作有关，与解决跨团体时需要完成的推动性工作有关。你们中的许多人都提到过这些问题。

我要指出的是，来自于这个团体和其他利益主体的意见在很大程度上推动了工作的开展。

我们知道你们正在和 GNSO 合作，尝试并了解如何将各种文化群体结合到一起，或者更紧密的团结到一起，让各个团体的目标更加一致。对于希望帮助我们开展这项工作的外部人员来说，我们提出的要求就是，希望你们在尽可能的范围内提出你的想法，告诉我们你们如何才能更深入地参与到政策制定过程的前期工作中，这样可以有小弟帮助我们了解存在哪些障碍和机遇。

再次感谢。

DRYDEN 主席：

谢谢 Avri 的意见。

好了。下面有请挪威代表发言。

挪威代表：

谢谢。我的发言很简短。

我只想就 GAC 的开放性和透明度以及 Larry 提到的与社区的沟通问题提一个简短的建议。我只想说我们非常欢迎大家提出的意见。我们认为，审查小组应该直接而明确地向 GAC 提出关于如何改进的意见。

我们面临的工作非常艰巨，必须坚持自己的工作原则。比如，在进行现代化的过程中，某些方针发生了变化。我们要继续前进，请为我们提供建议。我们随时接受。

谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢挪威代表的发言。下面是乌干达代表。请发言。

乌干达代表：

谢谢主席。我要改变一下。大家的发言都很简短。我努力把发言延长一些。

我是 Simon Bugaba。我来自乌干达。我为管理和通信委员会工作。我是乌干达在 GAC 的代表。

我有几个问题要说。首先，我要感谢 ATRT2 举办的这次会议，因为这次会议对我们的帮助很大。因为坦率地说，目前还存在一些让人不解的地方，但我们相信这次会议是一次改进这个伟大组织的好机会。我会尽量简短地说明这些问题。关于益处方面的发言会稍长一些。

第一，我希望 ATRT2 能够看一下来自发展中国家的团体中的人们真正参与的程度。很明显，他们并没有真正地参与进来。他们并没有和我们一起出席这次会议。请考虑一下与会的人数。对于大家所付出的努力，我们非常感激。但是，他们的工作确实没有太大的成效。数年之后，能坐在这里的还是少数国家的代表。这是不言而喻的事实。

第二，我想说一下发展中国家政府的参与。我们已经为此付出过努力，也同发展中国家建立了良好的友谊。我们对此深表感激。但是他们仍然没有真正参与进来。我认为我们有必要重新思考这个战略。同时还要思考我们曾经一致认可的观点。第三，我们对 gTLD 深感困惑。大家刚才的统计数字已经表明，来自发展中国家的申请寥寥无几。我们的问题在于，应该征收多少费用才是合理的。我们不知道这是否会改变。但是这也表明，我们并不了解整个流程。尽管我们不了解，这一流程仍然在继续。其中一些流程已经结束了。所以我们仍旧很困惑。我们脱离了这一流程。

最终，今天我参加了这次会议。英国的同事说出了我的想法。ICANN 董事会的说法让我们中的一些人深感困惑，尤其是在我们知道自己是代表政府参加此次会议时。无论接受还是拒绝所提供的建议，这种说法都不能促进多利益主体对话。我经常听说 GAC 给出的建议先被接受，然后又被拒绝。我想知道我们在做什么。我们是否应该回头告诉我们政府，你们的建议被驳回了？我们不知道如何处理这件事情。

我就说到这里。大家随时可以来找我。我知道我说的很简洁。如果哪位同事想和我讨论这些问题，我随时奉陪。我可以和大家讨论我所提出的所有问题。谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢乌干达代表的意见。听取新成员的意见并了解他们的观点对我们来说一直很有帮助。所以非常感谢你们能够利用这次机会发表自己的观点。

下面请巴基斯坦代表发言，然后是澳大利亚代表和土耳其代表。然后我们就可以结束这次会议了。请巴基斯坦代表发言。

巴基斯坦代表：

我的建议涉及两个问题。一个问题是关于 ATRT2 独立专家组，另一个是关于 ICANN 的公众意见。对我们来说，对于 GNSO、PDP 流程能否在 ICANN 的多利益主体环境中有效促进 gTLD 政策的制定，具有独立专家组身份的 ATRT2 中的政府代表是非常重要的。

我建议 ATRT2 允许政府代表加入 ATRT 专家工作组，尤其是来自发展中国家的政府代表。关于第二个问题，即 ICANN 的公众意见，对于 ATRT2 工作内容以及 ICANN 政策事务的全球团体关注是非常重要的，因为这样可以从中获取有价值的意见。

所以，我们建议 ATRT2 可以将这些方案包括在它的战略中。而且，我们还建议 ATRT2 应该在现有的方法之外寻求其他方式来获取全球团体的意见，比如增加各国的研讨会，尤其是增加发展中国家的研讨会，这样可以为 ICANN 事务带来透明度、开放性和问责制，包括 GNSO 的政策制定过程。

最后我希望 ATRT2 为 ICANN 的顺利运行进行努力。谢谢。

DRYDEN 主席：

谢谢巴基斯坦代表。好的。澳大利亚代表请发言。

澳大利亚代表：

谢谢主席。感谢 ATRT 今天能够参加此次会议。

这是一次非常有价值的讨论，我很幸运能够在会议即将结束的时候发言。所以我的发言必须言简意赅，我只想支持此前提出的众多观点。我打算回顾一下 Larry 提出的问题和建议，因为我认为他的问题和建议很有意义。我想大家已经从 GAC 成员那里形成了这样一种感觉，即 GAC 实际上非常欢迎这种类型的反馈。

从外界认为 GAC 需要进一步完善的人们那里获取意见，是非常有帮助的。

具体而言，在行为准则方面，我们已经听到了斯里兰卡和荷兰代表的意见，从中我们可以看出这很明显是 GAC 需要完善的一个领域。以及我们今天在这里代表的是政府等意见。但是，我认为能够听到这样的意见是很有帮助的，当然也需要我们认真对待。

至于封闭性会议，各位可能已经听到很多人都再说我们要举行尽可能多的公开会议，北京是一个例外。我认为这是一个艰难的决定。当时，成员们肯定也讨论过这样做是不是正确。当然这很难判断。但是，结果是，召开如此多的封闭性会议的结果是，今天上午我们必须和 gTLD 计划委员会进行讨论，向他们阐述我们的建议，但却发现他们并不理解我们在说什么。所以现在我们要审查我们的进程，看能否解释这个建议。所以我认为，听取这种类型的反馈是非常有用的。

当然，我希望我们能够开展更多这样的讨论，因为你们的工作要继续，因为我们肯定要回应挪威代表的意见。与此同时，如果你们确实能够提出一些改善建议，我们非常乐于倾听。如果你们听到社区的意见或有自己的想法，我认为开展这种开放的对话是很有帮助的，我们可以讨论 GAC 如何改善其流程。所以非常感谢你们。我认为这是一次很有帮助的会议。

DRYDEN 主席：

谢谢澳大利亚代表的发言。好的。接下来请土耳其代表发言。

土耳其代表:

谢谢主席女士。我要感谢 ATRT 小组，感谢你们付出的大量辛苦工作。我认为 ICANN 为互联网社区和多利益主体模型提供了一种有效而合理的工作。我确信它有利于提高整个流程的有效性。我们将会以书面形式详细地回复发送给政府的请求。但是，简而言之，我要提一个问题，这个问题需要政府的高度参与——高级别参与。我认为这对我们也有帮助。首先，我要感谢所有代表政府的同事们。现在我们有 128 个政府。正如我们所见，这些政府确实做了大量的工作，我们也收到了非常有用的建议。但是我们也要将这种关注传递到每个政府内部的所有部门。

而实现这一目标的唯一方法，就是实现更程度的参与。至少一年一次，在一次会议上，部长或监管者们聚到一起，讨论一些普遍性的高层次话题和问题，然后工作小组或成员坐到一起解决一些细节问题。这种来自政治决策者或政策制定者、公共政策制定者的参与，对于那些在互联网治理问题方面一贯支持 ICANN 的政府是非常关键的。

谢谢。

DRYDEN 主席:

非常感谢土耳其代表。

在此，我最后请求 GAC 成员为 GAC 秘书处提供相关高级官员的电子邮件详情，只要是对 ICANN 负有责任的官员，不管是部长、副部长还是监管者首脑，以便信件可以扩大影响范围并促进 ICANN 流程的高水平参与度，尤其是能够为问责制与透明度审查小组的工作提供意见。审查小组将会发送这些信件并向在座的代表们发布通报，以便于我们提供意见。



但是我认为今天我们已经听到了一些非常不错的意见，我看到审查小组一直在仔细倾听，并且认真地记录了这些意见。他们也可以使用这次会议的文件以便参考。

感谢大家的建议和意见，当然也要感谢问责制和透明度审查小组的成员能够花时间出席本次会议。真的非常感谢。

BRIAN CUTE:

感谢您邀请我们参会。

只是提醒一下，我们将会在三月中旬的布宜诺斯艾利斯会议之前发布一个最终建议的草案，这样就可以在发布最终报告之前听取大家对于最终建议的意见。

谢谢大家今天提出的意见。

DRYDEN 主席:

各位，再见。

[音频结束]